

Wszyscy Wykonawcy

Dot.: przetargu nieograniczonego na wykonanie inwentaryzacji i waloryzacji przyrodniczej terenów położonych w granicach administracyjnych Radomia, ogłoszonego w dniu 07.03.2012r. na tablicy informacyjnej Urzędu Miejskiego w Radomiu, na stronie internetowej www.bip.radom.pl oraz w Biuletynie Zamówień Publicznych na stronie: <http://www.portal.uzp.gov.pl> (numer ogłoszenia: 53997 - 2012)

Na podstawie art. 38 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2010r. Nr 113, poz. 759 ze zm.), przesyłamy odpowiedzi jakie zostały udzielone w związku z przesłanymi przez wykonawcę zapytaniami dotyczącymi specyfikacji istotnych warunków zamówienia w/w przetargu (pisownia oryginalna):

PYTANIE 1: Czy w ramach punktu Wiedza i doświadczenie dot. przetargu nieograniczonego na wykonanie inwentaryzacji i waloryzacji przyrodniczej terenów położonych w granicach administracyjnych Radomia wystarczą inwentaryzacje i waloryzacje przyrodnicze wykonane w ramach praktyk na uczelni, bądź podczas projektu dyplomowego?

ODPOWIEDŹ: W celu zweryfikowania zdobytego doświadczenia zamawiający uzna za spełnienie tego warunku wykazanie, że Wykonawca wykonał minimum **2 usługi** w zakresie wykonania inwentaryzacji lub waloryzacji przyrodniczych lub opracowań, których częścią składową była inwentaryzacja lub waloryzacja przyrodnicza terenu np. inwentaryzacja przyrodnicza gminy, doliny rzecznej, określonego terenu np. park krajobrazowy lub opracowania fizjograficznego, którego częścią składową była waloryzacja, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców, oraz załączenie dokumentów potwierdzających, że te usługi zostały wykonane należycie. Zgodnie z art. 2 ust 10 oraz w związku z art. 2a ustawy Prawo zamówień publicznych przez usługi należy rozumieć wszelkie świadczenia, których przedmiotem nie są roboty budowlane lub dostawy, a są usługami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 2a.

Usługi te mogą być wykonane na rzecz jakiegokolwiek odbiorcy, jednak to odbiorca ten musi potwierdzić, że zostały one wykonane należycie przez ich wykonawcę. Wykonawcy, którzy nie są w stanie samodzielnie spełnić warunków udziału w postępowaniu, mogą zgodnie z art. 26 ust. 2b ustawy Prawo zamówień publicznych, polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych **innych podmiotów**, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca wówczas zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia.

PYTANIE 2: Mam pytanie dotyczące przetargu na wykonanie inwentaryzacji przyrodniczej BZP.271.484.2012.MRS:

Prowadzę jednoosobową działalność gospodarczą w której nie wykonywałem jeszcze usług wymienionych w punkcie III.3.2.1) ogłoszenia, wykonywałem natomiast takie usługi pracując w innej firmie. Czy w związku z tym firma, której jestem właścicielem może wystartować w tym przetargu? Na dowód merytorycznego przygotowania do wykonania usługi mogę dołączyć listę usług wykonanych w ramach pracy w innej firmie, oraz taką samą listę dotyczącą moich współpracowników, które wraz ze mną będą wykonywać inwentaryzację. Proszę o odpowiedź w tej sprawie.

ODPOWIEDŹ: W celu zweryfikowania zdobytego doświadczenia zamawiający uzna za spełnienie tego warunku wykazanie, że Wykonawca wykonał minimum **2 usługi** w zakresie wykonania inwentaryzacji lub waloryzacji przyrodniczych lub opracowań, których częścią składową była inwentaryzacja lub waloryzacja przyrodnicza terenu np. inwentaryzacja przyrodnicza gminy, doliny rzecznej, określonego terenu np. park krajobrazowy lub opracowania fizjograficznego, którego częścią składową była waloryzacja, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców, oraz załączenie dokumentów potwierdzających, że te usługi

zostały wykonane należycie. Zgodnie z art. 2 ust 10 oraz w związku z art. 2a ustawy Prawo zamówień publicznych przez usługi należy rozumieć wszelkie świadczenia, których przedmiotem nie są roboty budowlane lub dostawy, a są usługami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 2a. **Usługi te mogą być wykonane na rzecz jakiegokolwiek odbiorcy, jednak to odbiorca ten musi potwierdzić, że zostały one wykonane należycie przez ich wykonawcę. Zamawiający zakłada, iż w opisanej sytuacji wykonawcą była firma zatrudniająca zadającego pytanie i to ona może legitymować się dokumentami potwierdzającymi należyte wykonanie zamówienia.** Wykonawcy, którzy nie są w stanie samodzielnie spełnić warunków udziału w postępowaniu, mogą zgodnie z art. 26 ust. 2b ustawy Prawo zamówień publicznych, polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca wówczas zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia.

PYTANIE 3: Z zapisów punktu III.A.3.2 SIWZ wynika, że opracowanie winno zawierać w części tekstowej, w charakterystyce fauny, rozdział poświęcony bezkręgowcom, podczas gdy z zapisu pkt III.C.4 i III.C.6 SIWZ wynika, że w części graficznej opracowania wymagacie Państwo sporządzenia map tematycznych przedstawiających występowanie mięczaków wodnych, motyli, chrząszczy i ważek. Czy należy przez to rozumieć, że wymagacie Państwo badań bezkręgowców jedynie w zakresie tychże grup systematycznych bezkręgowców (tj. mięczaków wodnych oraz spośród owadów motyli chrząszczy i ważek), czy też chodzi o wszystkie grupy systematyczne, do których zaliczane są gatunki prawnie chronione, czy też zapis ten należy rozumieć jeszcze inaczej? W związku z bardzo szerokim znaczeniem słowa „bezkřęgowiec”, prosimy o uściślenie, które grupy systematyczne bezkręgowców mają być przedmiotem badań inwentaryzacyjnych.

ODPOWIEDŹ: Zamawiający informuje, że zgodnie z zapisem punktu III.A.3.2 przedmiotem badań inwentaryzacyjnych winny być wybrane grupy zwierząt gatunków chronionych, rzadkich, zagrożonych. Faunę bezkręgowców, ze względu na trudności taksonomiczne należy ograniczyć do łatwo dostrzegalnych i identyfikowalnych, reprezentujących jak najszersze spektrum systematyczne. Za takie uznano z owadów: motyle, chrząszcze i ważki. Nie będzie błędem, jeżeli wskazana w specyfikacji w pkt III.C.8 mapa tematyczna będzie przedstawiała występowanie innych gatunków niż w/w, a charakterystycznych dla danego terenu - prawnie chronionych oraz nie podlegających ochronie prawnej lecz cennych z przyrodniczego punktu widzenia.

PYTANIE 4: Z zapisów punktu III.A.2.3.1 SIWZ wynika, że opracowanie powinno uwzględniać występowanie typów siedlisk przyrodniczych z załącznika I „Dyrektywy Siedliskowej”. Czy w dokumentacji stwierdzonych siedlisk przyrodniczych należy zamieścić zdjęcia fitosocjologiczne, wykonane w płatach zbiorowisk roślinnych, będących identyfikatorami siedlisk? Jeśli tak, to w jakiej ilości w odniesieniu do poszczególnych typów roślinności.

ODPOWIEDŹ: Zamawiający informuje, że opracowanie powinno zawierać analizę fitosocjologiczną. Opis szaty roślinnej terenu opracowania zgodnie z jej aktualnym zróżnicowaniem należy przedstawić zgodnie z wybranym schematem. Podczas prac w terenie należy zwrócić szczególną uwagę na siedliska ważne z przyrodniczego i sozologicznego punktu widzenia (siedliska rzadkie i chronione). Na pewno rzetelne sporządzenie zdjęć fitosocjologicznych (nie ma konieczności zamieszczania ich w opracowaniu), będzie podstawą właściwie wykonanej analizy reprezentatywnej liczby jednorodnych płatów roślinnych.

PYTANIE 5: Z zapisów pkt. III.D wynika, że wymagacie Państwo opracowania map tematycznych oraz baz danych w GIS. Czy dane te mają być opracowane w jakimś konkretnym standardzie?

ODPOWIEDŹ: Zamawiający informuje, że do opracowania bazy danych należy posłużyć się jednym z popularnych formatów np. „SHP”.

PYTANIE 6: Proszę o odpowiedź na pytanie, jaki jest cel wykonania inwentaryzacji i waloryzacji przyrodniczej, gdyż informacja ta może mieć istotny wpływ na wybór metod inwentaryzacji.

ODPOWIEDŹ: Zamawiający informuje, że głównym celem zlecanego opracowania jest sporządzenie inwentaryzacji i waloryzacji podstawowych elementów przyrody terenu opracowania.

Inwentaryzacja będzie dotyczyła przyrody ożywionej (flora, fauna) oraz wybranych elementów przyrody nieożywionej. Opracowanie winno wskazać, czy na przedmiotowym obszarze występują gatunki ginące i zagrożone, migrujące i endemiczne. Gatunki te zostały wymienione w załącznikach do Konwencji.

Rozpoznanie terenowe w połączeniu z wcześniejszymi danymi na temat badanego obszaru będzie podstawą do wykonania waloryzacji przyrodniczej - oceny wartości badanego obszaru.

Dostarczenie powyższych informacji pozwoli na świadome kształtowanie ładu przestrzennego terenu opracowania, uniknięcie pomyłek planistycznych; będzie podstawą dobrze wykonanego dla w/w terenu planu zagospodarowania przestrzennego spełniającego obecne uwarunkowania prawne.

Informacje będą przydatne na etapie sporządzania studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego, opracowań ekofizjograficznych oraz w bieżącej pracy jako materiał wyjściowy przy podejmowaniu decyzji gospodarczych oraz działań w zakresie ochrony przyrody.

PYTANIE 7: Czy Zamawiający przewidział wytyczne do metody inwentaryzacji ryb?

ODPOWIEDŹ: Zamawiający informuje, że nie posiada wytycznych do metody inwentaryzacji ryb. Badania winny być wykonane zgodnie z obowiązującym w tym zakresie prawem.

PYTANIE 8: Czy Zamawiający dopuszcza inwentaryzację ryb wyłącznie metodą „na podrywkę” oraz przy wykorzystaniu opracowań literaturowych i wywiadów w Polskim Związku Wędkarskim, a także wywiadów z wędkarzami.

ODPOWIEDŹ: Zamawiający informuje, że dopuszcza w przypadku inwentaryzacji ryb posłużenie się metodą „na podrywkę” oraz dodatkowo przy wykorzystaniu danych literaturowych i na podstawie ankietyzacji wędkarzy i użytkowników rybackich (Polski Związek Wędkarski).

Można posłużyć się standardową metodą odłowów agregatem prądotwórczym na prąd stały. Po dokonaniu pomiarów ryby powinny być żywe i w dobrej kondycji zostać wpuszczone do wody.

PYTANIE 9: Czy oferent, powołując się na art. 26 ust. 2b ustawy Prawo zamówień publicznych, może przystąpić do udziału w postępowaniu przetargowym, w przypadku, gdy nie wykonywał wcześniej podobnej inwentaryzacji, jednakże dysponuje wykonawcami, którzy spełniają ten warunek (posiadają wiedzę i doświadczenie w dziedzinie inwentaryzacji i waloryzacji przyrodniczej) oraz posiadają referencje za wykonane prace.

ODPOWIEDŹ: Patrz odpowiedź na pytanie 1.

PYTANIE 10: Bardzo proszę o sprecyzowanie zakresu prac niezbędnych do charakterystyki elementów abiotycznych. Czy Zamawiający oczekuje, że charakterystyki te zostaną wykonane w oparciu o analizę dostępnych danych, czy w oparciu o badania własne? Wykonanie badań własnych będzie bardzo kosztowne, natomiast w przypadku danych publikowanych może okazać się, że będą one w znacznym stopniu zgeneralizowane.

ODPOWIEDŹ: Zamawiający oczekuje, że charakterystyki opracowania będą wykonane w oparciu o własne lustracje terenowe oraz analizę dostępnej literatury przedmiotu oraz opracowań dla tego obszaru. Można posłużyć się niepublikowanymi danymi osób prywatnych.

PYTANIE 11: Na mapie przedstawiającej wody powierzchniowe należy zaznaczyć występowanie ryb i mięczaków. Czy Zamawiający oczekuje wykonania tego zadania na podstawie danych literaturowych, czy badań własnych? Dla wielu rzek Polski brak jest danych ichtiologicznych i dotyczących mięczaków, natomiast koszt badań własnych, jako badań specjalistycznych, będzie stanowić istotną pozycję w budżecie zadania.

ODPOWIEDŹ: Zamawiający informuje, że w przypadku ichtiofauny dodatkowo można posłużyć się informacjami uzyskanymi w Polskim Związku Wędkarskim czy wywiadami z wędkarzami.

PYTANIE 12: Jednym z wymogów SIWZ jest obowiązek wykonania dokumentacji fotograficznej, w tym min. 2 zdjęć z różnych ujęć **wszystkich** chronionych i rzadkich gatunków roślin i zwierząt. Pragniemy zwrócić uwagę, że wykonanie tego zadania w zasadzie może okazać się niemożliwe w trakcie wykonywanej inwentaryzacji, albo wiązać się będzie z bardzo wysokimi kosztami, których na obecny stan wiedzy trudno przewidzieć.

Wiele chronionych gatunków zwierząt identyfikowanych jest w terenie jedynie na podstawie śladów występowania, np. tropów, odchodów, odgłosów (wiele prowadzi skryty tryb życia), obecności

szczątków w odchodach drapieżników lub na podstawie wywiadów (np. ryby na podstawie wywiadów z wędkarzami). Wykonanie zdjęć wielu gatunków będzie więc niemożliwe (np. w przypadku identyfikacji gatunków po odgłosach lub obecności szczątków w odchodach) lub bardzo trudne i kosztowne w związku z koniecznością często wielogodzinnego tropienia zwierząt w celu wykonania dobrego jakościowo zdjęcia.

Uprzejmie prosimy o rozważenie możliwości rezygnacji z obowiązku tworzenia dokumentacji fotograficznej dla **wszystkich** chronionych i rzadkich gatunków zwierząt. Prosimy o pozostawienie Wykonawcy możliwości wyboru wykonania dokumentacji dla wybranych gatunków zwierząt lub ich siedlisk, celem optymalizacji kosztów i korzyści z wykonanych prac oraz zapewnienia dobrostanu zwierząt występujących na badanym terenie.

ODPOWIEDŹ: Zamawiający informuje, że zgodnie z zapisem punktu III.D.2 SIWZ opracowanie powinno zawierać dokumentację fotograficzną chronionych i rzadkich gatunków roślin i zwierząt zaobserwowanych na danym terenie - należy wykonać bezpośrednio fotografię gatunku (wszystkie-min. 2 zdjęcia z różnych ujęć). W przypadku braku możliwości wykonania zdjęć chronionych gatunków zwierząt występujących na przedmiotowym terenie z powodów technicznych, należy wykonać zdjęcia śladów występowania tych gatunków (min. 2 zdjęcia z różnych ujęć) i przedstawić je wraz z opisem.

Z up. Prezydenta Miasta
Artur Ślarzyński
Kierownik Biura Zamówień Publicznych